

NÁVOD PRE UŽÍVATEL'A CHLADNIČKA- MRAZNIČKA

Pozorne si, prosím, prečítajte tento návod pre užívateľ'a pred prevádzkou a majte ho vždy poruke pre prípad potreby.

	Úvod	Registrácia	4
		Dôležité bezpečnostné pokyny	4
		Identifikácia častí	9
	Pripojenie	Inštalácia	10
		Pripojenie	10
	Prevádzka	Ovládací panel	12
		• Kontrola teploty	13
		• Rýchle mrazenie	13
		• REŽIM ECO	14
		• DVEROVÝ ALARM	14
		• Samokontrola	15
		VYTIAHNUTIE A INŠTALÁCIA ODNÍMATEĽNEJ SKLENEJ POLICE	15
		VYTIAHNUTIE A INŠTALÁCIA ZÁSUVKY V CHLADIACOM PRIESTORE	15
		VYTIAHNUTIE A INŠTALÁCIA ZÁSUVIEK V MRAZIACOM PRIESTORE	16
		Výroba kociek ľadu (nenachádza sa na všetkých modeloch)	16
	Starostlivosť a údržba	Uskladňovanie potravín	17
		Ako usporiť energiu	17
		Čistenie	17
		Všeobecné informácie	18
		PREVÁDZKOVÉ PRVKY CHLADNIČKY	18
	ZMENA UPEVNENIA DVERÍ	ZMENA UPEVNENIA DVERÍ	19
	Odstraňovanie problémov	Odstraňovanie problémov	21
		LIKVIDÁCIA VÁŠHO STARÉHO PRÍSTROJA	22
	FUNKCIA SMART DIAGNOSIS	FUNKCIA SMART DIAGNOSIS (Možnosť)	23

Registrácia

Modelové a sériové číslo zariadenia je na jeho zadnej strane. Číslo je pre toto zariadenie jedinečné a nepoužiteľné pre iné zariadenia. Tu by ste si mali poznačiť požadované informácie a ponechať si túto príručku ako trvalý záznam o kúpe.

Sem pripnite váš účet.

Dátum zakúpenia : _____

Predaj uskutočnený u : _____

Adresa predajcu : _____

Telefónne číslo predajcu: _____

Číslo modelu : _____

Sériové číslo : _____

Dôležité bezpečnostné pokyny

▲ toto je bezpečnostný varovný symbol.

Upozorňuje vás na bezpečnostné informácie, ktoré vás informujú o riziku vzniku úrazu, smrti, prípadne o riziku poškodenia výrobku. Všetkým bezpečnostným správam bude predchádzať bezpečnostný varovný symbol a slovo NEBEZPEČENSTVO, VAROVANIE alebo UPOZORNENIE. Tieto slová znamenajú:

▲ VAROVANIE

V prípade nedodržania pokynov hrozí nebezpečenstvo vážneho úrazu alebo smrti.

▲ UPOZORNENIE

Upozorňuje na bezprostrednú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže spôsobiť ľahké alebo stredne ťažké poranenia, alebo spôsobiť len poškodenie produktu.

▲ VAROVANIE

- Pred použitím musí byť táto chladnička riadne nainštalovaná a umiestnená v súlade s inštaláčnymi pokynmi v tomto dokumente.
- Všetky bezpečnostné informácie identifikujú riziko, informujú vás o tom, ako minimalizovať riziko vzniku úrazu a o tom, čo hrozí v prípade nedodržiavania pokynov.
- Aby ste sa pri používaní vášho výrobku vyhli riziku vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniam, je nutné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich. Pred použitím tohto zariadenia si pozorne prečítajte všetky pokyny.

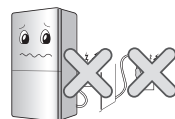
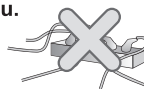
Pripájanie do siete

Mali by ste používať len na to určenú elektrickú zástrčku.

Používanie viacerých prístrojov zapojených do jednej zástrčky môže spôsobiť požiar.

Elektrický istič proti úniku tekutiny môže poškodiť jedlo a výdajný automat môže byť zaliaty.

Môže sa dovnútra dostať voda alebo sa môže poškodiť zásuvka, čo môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.



Nikdy neprehýbajte sieťový kábel, ani ho nevystavujte tlaku ťažkých predmetov.

Mohol by sa poškodiť.

Mohlo by to spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.



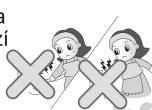
Sieťový kábel nepredlžujte ani neupravujte.

Poškodením sieťového kábla alebo iným poškodením hrozí riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.



Sieťový kábel nepredlžujte ani neupravujte.

Poškodením sieťového kábla alebo iným poškodením hrozí riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.



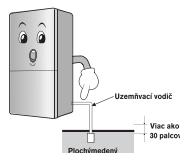
Zo zásuvky odstráňte prach alebo vodu a zasuňte ju tak, aby boli kóľky bezpečne pripojené.

Prach, voda alebo nestabilné pripojenie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.



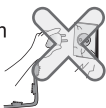
Dbajte na správne uzemnenie.

Nesprávne uzemnenie môže spôsobiť prepätie a následne úraz elektrickým prúdom.



Ak sú zásuvka alebo sieťový kábel poškodené alebo sú uvoľnené otvory v zástrčke, nepoužívajte ich.

Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo skrat, čo môže mať za následok vznik požiaru.



Pri používaní chladničky

Na chladničku nekladte ťažké predmety a nebezpečné predmety (nádoby s tekutinami).

Pri otváraní alebo zatváraní môžu dvere spadnúť a spôsobiť zranenie, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.



Nevešajte sa na dvere, police na dverách, domáci bar mrazničky alebo chladiacu komoru.

Môže to spôsobiť spadnutie chladničky alebo poškodenie pántov. Nedovoľte deťom nedovoľte správať sa podobným spôsobom.



Nikdy neinštalujte chladničku na vlhké miesto alebo miesto, kde fŕka voda alebo prší.

Poškodenie izolácie elektrických častí môže spôsobiť únik elektriny.



V blízkosti alebo vnútri chladničky neskladujte a nepoužívajte horľavé látky ako benzín, alkohol, lieky, LPG, spreje alebo kozmetiku.

Môže to spôsobiť explóziu alebo požiar.



Do chladničky nikdy nedávajte žiadne živé zvieratá.



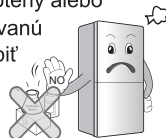
Dovnútra chladničky nedávajte horiacu sviečku za účelom odstránenia pachu.

Môže to spôsobiť explóziu alebo požiar.



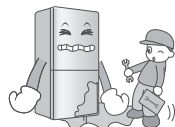
Neskladujte lieky alebo chemické látky v mrazničke.

Ak sa uskladňuje materiál s prísnou kontrolou teploty, môže byť znehodnotený alebo to môže spôsobiť neočakávanú reakciu, ktorá môže spôsobiť nebezpečenstvo.



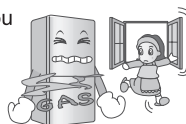
Zatopenú chladničku používajte po jej kontrole.

Mohlo by to spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.



Ak uniká plyn, nedotýkajte sa chladničky alebo zástrčky a okamžite miestnosť vyvetrajte.

Explózia spôsobená iskrou môže spôsobiť požiar alebo popáleniny.



Keďže v chladničke sa používa ako chladiace médium šetrné k životnému prostrediu prírodný plyn (R600a), už aj malé množstvo (80 – 90 g) je horľavé. Pri úniku plynu spôsobenom vážnym poškodením pri preprave, inštalácii alebo používaní chladničky môže akákoľvek iskra spôsobiť požiar alebo popáleniny. (Platí len pre model s R600a.)

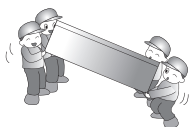
Na povrch a dovnútra chladničky nestriekajte vodu ani ju nečistite benzénom alebo riedidlom.

Poškodenie izolácie elektrických častí môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.



Pri prenášaní držte chladničku za lištu na spodnej prednej strane a vrchnej zadnej strane.

Inak sa môžu vaše ruky pošmyknúť a spôsobiť tým úraz.



Pri otváraní alebo zatváraní dverí buďte, prosím, opatrní, pretože môžete spôsobiť zranenie osobám stojacim v ich blízkosti.

Otváranie alebo zatváranie dverí môže spôsobiť to, že ruky alebo nohy uviaznú v medzere alebo roh dverí môže spôsobiť poranenie dieťaťa.



Ak z chladničky zacítite nezvyčajný zápach alebo dym, Okamžite odpojte zariadenie z elektrickej zástrčky a kontaktujte servisné centrum.

Môže to spôsobiť požiar.



Nedovoľte žiadnej osobe, s výnimkou kvalifikovaného technika, rozoberať, opravovať alebo upravovať chladničku.

Môže to spôsobiť zranenie, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.



Nedovoľte žiadnej osobe, s výnimkou kvalifikovaného technika, rozoberať, opravovať alebo upravovať chladničku.

Môže to spôsobiť zranenie, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.



Pred použitím chladničky odstráňte obalové materiály z dverí.

Môžu spôsobiť vymknutie dieťaťa.



Nainštalujte chladničku na pevnú a rovnú a rovnú podlahu.

Inštalácia na nestabilnom povrchu môže spôsobiť smrť pri páde chladničky, pri otváraní alebo zatváraní dverí.

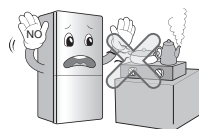


Nevkladajte ruky alebo kovové predmety do výstupu chladenia, dovnútra krytu, do spodnej časti chladničky alebo do ochrannej mriežky (výfukový otvor) na zadnej strane.

Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.



Vyhýbajte sa používaniu vyhrievacích zariadení v blízkosti chladničky, Môže to spôsobiť požiar.



Nedávajte ruky pod spodnú časť chladničky.

Železná platňa na spodku chladničky môže spôsobiť poranenie.



Zabráňte prieniku tukov a olejov (vrátane rastlinných) na plastové časti chladničky.

Toto by spôsobilo ich znehodnotenie a zničenie.

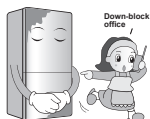


▲ UPOZORNENIE!

Nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie domu alebo nábytku. Buďte, prosím, opatrní.

Keď chcete chladničku zlikvidovať, kontaktujte úrad pre likvidáciu odpadu.

Ak chcete zlikvidovať veľký odpad ako domáce elektrické zariadenia alebo nábytok, je lepšie kontaktovať miestny úrad pre likvidáciu odpadu.



Nedotýkajte sa vlhkými rukami potravín alebo nádob v mrazničke. Môže to spôsobiť omrzliny.



Pred opätovným pripojením do elektrickej siete počkajte 5 minút.

Mohlo by to spôsobiť poruchu mrazničky.



Zásuvku vytiahnite uchopením za koncovku, nie ťahaním za kábel.

Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo skrat s následným požiarom.



V blízkosti chladničky nepoužívajte horľavé spreje.

V tomto zariadení neuskladňujte výbušné látky ako aerosólové nádoby s horľavými pohonnými látkami. Môžu spôsobiť požiar.



Pri čistení, manipulácii alebo výmene lampy v interiéri chladničky vždy odpojte sieťový kábel zo zástrčky.

Mohlo by to spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.

Pri výmene interiérovej lampy chladničky sa uistite, že gumový krúžok proti preskočeniu iskry v zásuvke nie je odstránený.



Sieťovú zástrčku odpojte v prípade hrmenia a blyskania, alebo ak sa dlhý čas nepoužíva.



Je tam nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

Na chladničku nekladte vázy s kvetinami, poháre, kozmetiku, lieky alebo nádoby s vodou.

Ak spadnú, môžu spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.



Rázne otváranie a zatváranie dverí na chladničke môže spôsobiť, že potraviny uložené v koši chladničky po otrase spadnú a porania nohu, buďte preto opatrní.



Elektrická zásuvka by mala byť ľahko dostupná pre prípad potreby rýchleho odpojenia

Keď sa jedny dvere chladničky náhle otvoria, môžu sa otvoriť aj druhé dvere, keďže zásuvky chladničky sú prepojené prívodmi vzduchu.

⚠ UPOZORNENIE!

Tento spotrebič je určený pre domácnosti a používanie napríklad v závodnej kuchyni v priestoroch obchodov, úradov a iných pracovísk; domov na farmách a pre klientov v hoteloch, motelloch a ubytovniach iných typov; v zariadeniach kde je možné prespať a naraňajkovať sa; v stravovacích zariadeniach a podobných zariadeniach, ktoré nie sú malobchodného typu.

⚠ UPOZORNENIE!

Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba vtedy, ak sú pod dohľadom alebo im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného použitia zariadenia a ak rozumejú nebezpečenstvám spojenými s používaním tohto zariadenia. Deti sa nesmú s týmto zariadením hrať. Deti nemôžu vykonávať čistenie a údržbu tohto zariadenia bez dohľadu.

⚠ VAROVANIE!

Ventilačné otvory v skrinke spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcii musia byť nezakryté.

⚠ VAROVANIE!

Nepoužívajte iné mechanické prístroje alebo spôsoby na urýchlenie rozmrazovacieho procesu ako tie, ktoré odporúča výrobca.

⚠ VAROVANIE!

Nepoužívajte iné elektrické spotrebiče vo vnútri uskladňovacích priestorov ako tie, ktoré odporúča výrobca.

⚠ VAROVANIE!

Nepoškodzuje okruh chladiacej zmesi.

⚠ VAROVANIE!

Chladivo a izolačný výfukový plyn použitý v spotrebiči si vyžadujú špeciálny likvidačný postup. Pri likvidácii kontaktujte servisného zástupcu alebo podobne kvalifikovanú osobu.



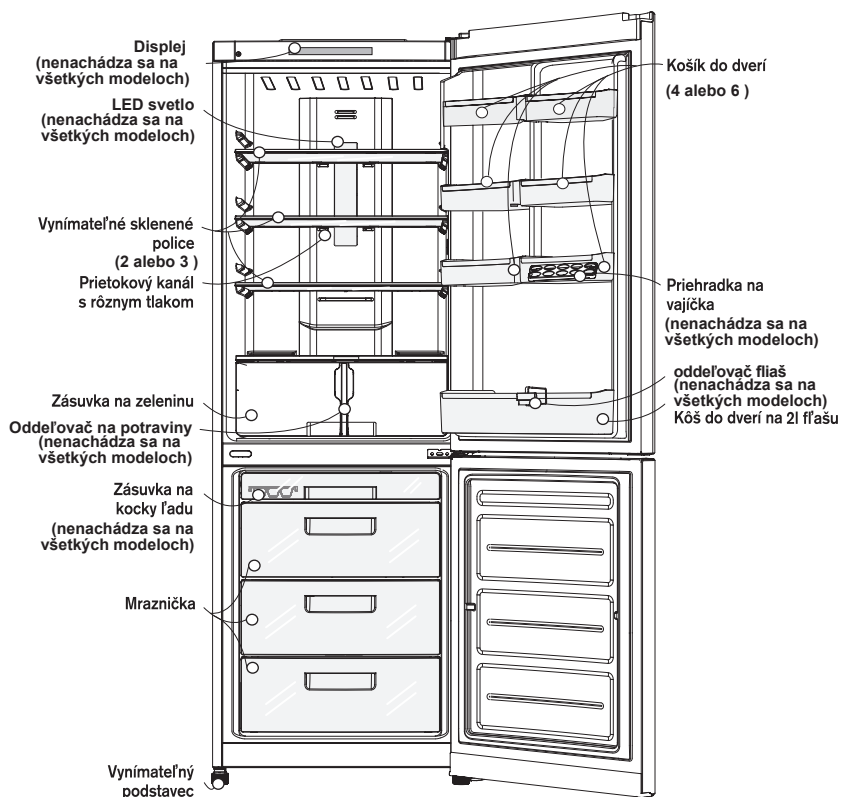
Tento spotrebič obsahuje malé množstvo chladiva, izobutánu (R600a), prírodný plyn s vysokou ekologickou zlučiteľnosťou. Pri prenose a inštalácii spotrebiča treba dávať pozor, aby žiadne časti chladiaceho okruhu neboli poškodené. Chladiaca zmes striekajúca mimo trubíc sa môže vznietiť a spôsobiť poranenie očí. Ak nájdete otvor, vyhnite sa akémukoľvek otvorenému plameňu alebo možnému zdroju vznietenia a miestnosť, v ktorej je spotrebič, vyvetrajte po dobu niekoľkých minút.

Aby sa zabránilo vzniku horľavej zmesi plynu so vzduchom v prípade úniku chladiva, veľkosť miestnosti, v ktorej sa nachádza spotrebič musí zodpovedať množstvu použitej chladiacej zmesi. Miestnosť musí mať rozlohu 1m² na každých 8g R600a chladiacej zmesi vo vnútri spotrebiča. Množstvo chladiacej zmesi, ktoré je práve vo vašom spotrebiči, je vyznačené na identifikačnom štítku vo vnútri spotrebiča.

Nikdy nespúšťajte spotrebič prejavujúci akékoľvek známky poškodenia.

Ak máte pochybnosti, obráťte sa na vášho dílera.

Identifikácia častí



Poznámka

Ak ste zistili, že niektoré diely zo zariadenia chýbajú, môžu to byť diely, ktoré sa používajú len v druhých modeloch.

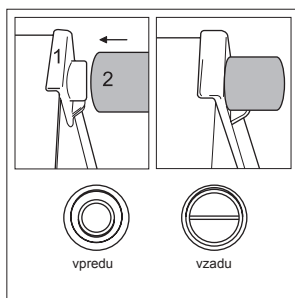
INŠTALÁCIA

- Záružky so západkami nainštalujte do vrchných rohov na zadnú stenu chladničky tak, ako je to znázornené na Obr. 1. Západky sú uložené v koši dverí vo vnútri chladiaceho priestoru.
(nenachádza sa na všetkých modeloch)
- Vyberte vhodné miesto. Chladničku postavte na miesto, ktoré vám bude vyhovovať pri jej používaní.
- Chladnička nie je vstavaným spotrebičom. Ponechajte zhora, z jej zadnej strany a pri bočných stenách priestor minimálne 5 cm, aby mohol prúdiť vzduch a aby ste znížili spotrebu energie. Obr. 2;
- Chladničku neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla ani v zóne, ktorá je vystavená priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokej vlhkosti.
- Uistite sa, že elektrické napätie uvedené v manuáli spĺňa parametre vašej siete.
- Neodstraňujte okrúhle nálepky na zadnej strane chladničky. • Majú dekoratívnu funkciu, pričom uzatvárajú navádzacie otvory.
- Aby sa zabránilo vibráciám spotrebiča, musí stáť rovno. Ak treba, použite nastaviteľné skrutky na vyrovnanie nerovného povrchu. Pre lepšie zatváranie dverí nastavte prednú časť o niečo vyššie ako zadnú. Nastaviteľné skrutky sa nastavujú veľmi ľahko jemným pootočením. Otočte nastaviteľné skrutky v protismere hodinových ručičiek (↺) na pozdvihnutie zariadenia a v smere hodinových ručičiek (↻) na jeho poklesnutie.
- Aby ste zabezpečili dostatočné prúdenie vzduchu okolo mrazničky, udržiajte, prosím, dostatočný priestor po oboch stranách ako aj nad ňou a aspoň 5 cm od zadnej steny.

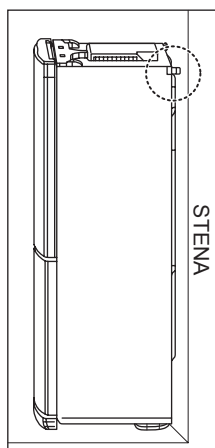
- Pred použitím chladničku dôkladne umyte.
- Doplnky ako kôš na ľadové kocky, atď. nainštalujte na príslušné miesto. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu počas prepravy, doplnky sú zabalené spolu.
- Do zásuvky, v ktorej je zapojený spotrebič, nezapájajte iné spotrebiče.

Pripojenie

Keď je chladnička s mrazničkou nainštalovaná, nechajte ju 2-3 hodiny stabilizovať pri normálnej prevádzkovej teplote. Potom ju môžete naplniť čerstvým alebo mrazeným jedlom. Ak je zástrčka odpojená, počkajte 5 minút, skôr ako ju opätovne zapojíte. Chladnička s mrazničkou je pripravená na používanie.



Obrázok 1. Inštalácia zarážiek so západkami
(nenachádza sa na všetkých modeloch)



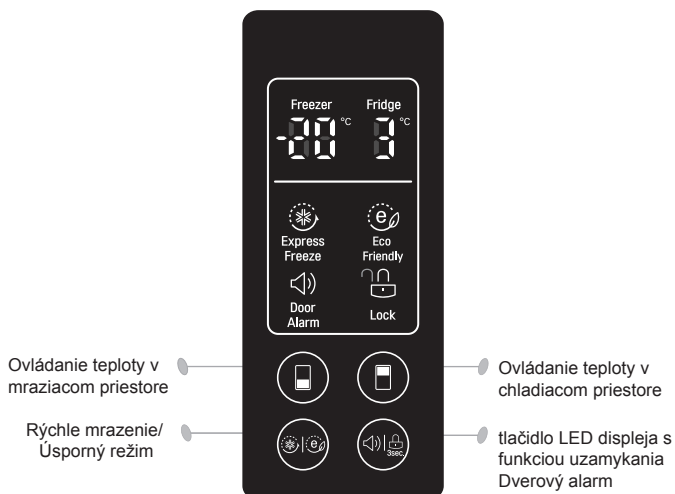
Obrázok 2. Inštalácia chladničky k stene
(nenachádza sa na všetkých modeloch)

POZNÁMKA

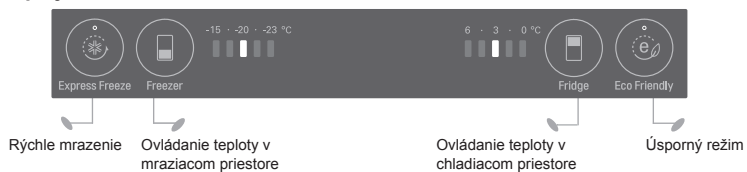
Západky sú umiestnené v koši dverí v chladiacom priestore. Mali by ste ich nainštalovať, aby ste dosiahli vyššiu prevádzkovú účinnosť chladničky.

OVLÁDACÍ PANEL

Vonkajší LED displej
(displej s diódami vyžarujúcimi svetlo)



Vnútrotný displej



OVĽÁDANIE TEPLOTY

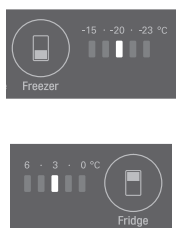
Počiatočná teplota v chladiacom priestore je na úrovni 3 °C a -20 °C v mraziacom priestore.

Ak ju chcete zmeniť, stlačte tlačidlo na ovládanie teploty daného priestoru.

Vonkajší LED displej



Vnúťorný LED displej



POZNÁMKA

Teplota, ktorá je uvedená na LED displeji predstavuje cieľovú hodnotu, keďže skutočná teplota vo vnútri chladničky je rozličná v závislosti od intenzity jej vystavenia vonkajším faktorom akými sú teplota potravín umiestnených v chladničke a frekvencia otvárania jej dverí.

Po zapnutí dosiahne chladnička nastavený režim v priebehu 2-3 dní

RÝCHLE MRAZENIE

Používa sa v prípade, keď je potrebné rýchlo zamraziť potraviny

Stlačte jedenkrát tlačidlo „Rýchle mrazenie/ Úsporný režim“ (na vonkajšom displeji) alebo tlačidlo „Rýchle mrazenie“ (na vnútornom displeji). Zasvieti svetlo „RÝCHLE MRAZENIE“ a spustí sa rýchle mrazenie. Rýchle mrazenie trvá približne 24 hodín. Po ukončení tejto prevádzky sa chladnička automaticky vráti do predchádzajúceho stavu (režim teploty, ktorá bola nastavená predtým).

Ak chcete zastaviť prevádzku rýchleho mrazenia, opätovne dvakrát stlačte tlačidlo „Rýchle mrazenie/Úsporný režim“ (na vonkajšom displeji) alebo stlačte raz tlačidlo „Rýchle mrazenie“ (na vnútornom displeji). Svetlo zhasne, prevádzka rýchleho mrazenia sa zastaví a chladnička sa vráti do predchádzajúceho stavu (predchádzajúci režim teploty).

Vonkajší LED displej



Vnúťorný LED displej



REŽIM ECO

Aktivuje režim úspory energie, ktorý je výhodný v prípade, keď odídete na dlhú dobu.

Stlačte dvakrát tlačidlo „Rýchle mrazenie/Úsporný režim“ (na vonkajšom displeji) alebo jedenkrát tlačidlo „Úsporný režim“ (na vnútornom displeji). Zasvieti svetlo (REŽIM ECO).

Opakovaným stlačením tlačidla túto funkciu deaktivujete.

Vonkajší LED displej



Vnútorný LED displej



Ak chcete aktivovať „REŽIM ECO“, stlačte tlačidlo „Rýchle mrazenie/Úsporný režim“. Tretím stlačením tlačidla deaktivujete oba režimy a chladnička sa vráti do predchádzajúceho režimu teploty.

POZNÁMKA

Keď je aktivovaný „REŽIM ECO“, ostatné tlačidlá nie sú v prevádzke. Stlačte tlačidlo „REŽIM ECO“, ak chcete spotrebič vrátiť do predchádzajúceho režimu teploty.

POZNÁMKA

Ak chcete šetriť energiu, na vonkajšom displeji zapnite režim zachovania energie – zhasne podsvietenie všetkých indikátorov okrem tlačidla „UZAMKNÚŤ“

DVEROVÝ ALARM

- Ak sú dvere chladničky nejaký čas otvorené (30 sekúnd), alarm sa aktivuje.
- Dverový alarm môžete aktivovať a deaktivovať krátkym stlačením tlačidla „ALARM“ (nenachádza sa na všetkých modeloch)
- Ak alarm neprestáva vydávať zvuk aj po zatvorení dverí, kontaktujte servisné stredisko.

Vonkajší LED displej



„UZAMKNÚŤ“ (pre modely s LED displejom)

- Keď je aktivované tlačidlo „UZAMKNÚŤ“, ostatné tlačidlá nie sú v prevádzke.
- Ak chcete uzamknúť/odmknúť displej chladničky, stlačte tlačidlo „UZAMKNÚŤ“ a na 3 sekundy ho podržte.



POZNÁMKA

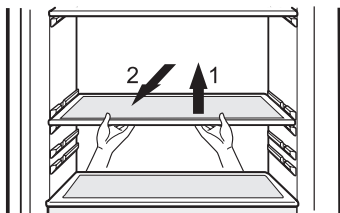
V prípade prerušenia dodávky energie, ostanú nastavenia režimu zachované.

AUTOMATICKÝ TEST

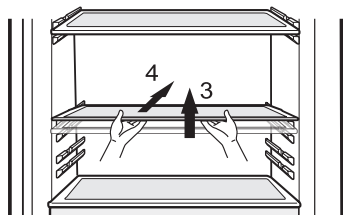
Displej má funkciu automatického testovania. Keď má chladnička poruchu, tlačidlá nie sú v prevádzke a indikátor ukazuje kód chyby. V takomto prípade nevypínajte napájanie a ihneď kontaktujte miestne servisné stredisko. Ak chladničku vypnete, servisnému technikovi môže trvať dosť dlho, kým nájde chybný prvok.

VYTIAHNUTIE A INŠTALÁCIA ODNÍMATELNEJ SKLENEJ POLICE

Ak chcete z chladničky vybrať policu, najskôr ju mierne nadvihnite (1) a potom ju potiahnite (2). Nevhodné vyťahovanie môže viesť k poškodeniu vnútorných častí chladničky.



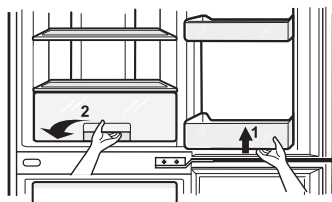
Ak chcete policu do chladničky nainštalovať, postupujte rovnakým spôsobom: najskôr nadvihnite predný okraj police (3) a potom ju zatlačte do chladničky (4). Nevhodná inštalácia môže viesť k poškodeniu vnútorných častí chladničky.



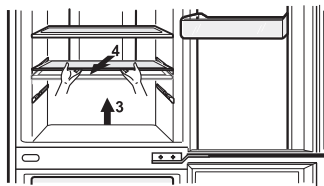
VYTIAHNUTIE A INŠTALÁCIA ZÁSUVKY V CHLADIACOM PRIESTORE

Ak chcete z chladiaceho priestoru vytiahnuť spodnú zásuvku, postupujte nasledovným spôsobom:

- Vytiahnite z dverí spodný kôš tak, že ho nadvihnete.
- Kôš úplne vytiahnite tak, že nadvihnete jeho prednú časť a potiahnete ho.



- Nadvihnite kryt koša za prednú časť a potiahnite ju, aby ste ho mohli vytiahnuť.



- Ak chcete kôš nainštalovať späť, postupujte v opačnom poradí.

⚠ UPOZORNENIE!

Mali by ste pritom vykonať opatrenia, ktorými zabránite nakláňaniu. Nevhodné vyťahovanie a inštalácia môžu viesť k poškodeniu vnútorných častí chladničky.

**Časť s dvoma hviezdikami (**)
(platí len pre niektoré modely)**

- Dve hviezdičky znamenajú, že v tomto priestore je teplota -12 °C až -18 °C.
- Skladujte tu potraviny na kratšiu dobu.

POZNÁMKA

Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenia (praskliny, úlomky, preliačiny, stopy po otváraní krytov atď.), ktoré boli spôsobené nesprávnym uložením chladničky, nesprávnou prepravou, prevádzkou a porušením pravidiel údržby, použitím príliš veľkej sily.

VYTIAHNUTIE A INŠTALÁCIA ZÁSUVIEK V MRAZIACOM PRIESTORE

Ak skladujete veľké množstvo potravín v mraziacom priestore, môžete zo spotrebiča vytiahnuť strednú zásuvku a uskladniť ich priamo na potraviny, ktoré sú umiestnené na spodnej zásuvke.

Ak chcete z mraziaceho priestoru vytiahnuť ktorúkoľvek zásuvku, postupujte nasledovným spôsobom:

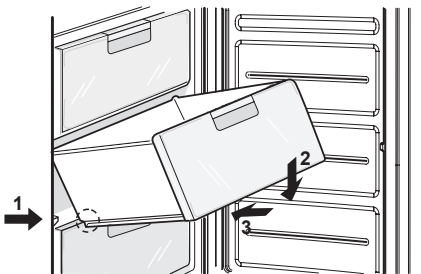
1. Úplne zásuvku odtiahnite.
2. Nadvihnite ju za prednú časť a potiahnite ju.



Ak chcete ktorúkoľvek zásuvku nainštalovať späť do mraziaceho priestoru, postupujte v opačnom poradí.

1. Umiestnite zásuvku na vodiace plochy v 45 ° uhle.
2. Položte prednú časť zásuvky paralelne s vodiacími plochami.
3. Zásuvku zatlačte dovnútra.

Mali by ste pritom vykonať opatrenia, ktorými zabránite nakláňaniu.

**⚠ UPOZORNENIE!**

Na vytiahnutie zásuviek a políc nepoužívajte príliš veľkú silu, mohlo by to viesť k poškodeniu chladničky.

Výroba kociek ľadu (nenachádza sa na všetkých modeloch)

Ak chcete vyrobiť kocky ľadu naplňte zásuvku na kocky ľadu vodou po označenú úroveň vody a vložte ju do mrazničky.



Ak chcete čo najskôr vyrobiť kocky ľadu, aktivujte funkciu „RÝCHLE MRAZENIE“.

Ak chcete kocky ľadu vytiahnuť, podržte konce nádoby a mierne ich ohnite.

**⚠ UPOZORNENIE!**

Zásobník vody môžete plniť len pitnou vodou.

Tip

Oblatím tácky vodou sa ľadové kocky ľahšie uvoľnia.

Ukladňovanie potravín

- Neuskładňujte potraviny, ktoré sa rýchlo kazia, ako napr. banány, melón, pri nízkej teplote.
- Neuskładňujte potraviny, ktoré sa rýchlo kazia, ako napr. banány, melón, pri nízkej teplote.
- Teplé potraviny nechajte skôr, ako ich vložíte do chladničky vychladnúť. Ináč môžu pokaziť iné jedlá a viesť k vysokým účtom za elektrinu.
- Pri uskladňovaní potravín použite nádobu s vrchnákom. To zabráni vyparovaniu vlhkosti a pomôže jedlu udržať si svoju chuť a výživné látky.
- Neblokujte jedlom vetracie mriežky. Sústavná cirkulácia studeného vzduchu udržiava v chladničke s mrazničkou rovnomernú teplotu.
- Neotvárajte dvere často. Otváranie dverí dovoľuje vniknúť teplému vzduchu, a tak sa vo vnútri spotrebiča zvyšuje teplota.
- Aby ste mohli ľahko nastaviť regulátor teploty, neskladujte potraviny v blízkosti kruhovej stupnice regulátora teploty.
- Aby sa dali dvere ľahko zatvárať, nikdy nemajte v poličkách na dverách príliš veľa vecí.
- Neuskładňujte fľaše v mraziacom priestore – po zmrazení môžu prasknúť.
- Ak je potrebné rýchlo zamraziť čerstvé potraviny, položte ich na spodnú zásuvku mraziaceho priestoru a stlačte tlačidlo „RÝCHLE MRAZENIE“.
- Mrazené potraviny by ste mali v mraziacom priestore skladovať zabalené (v polyetylénovej fólii, alumínovej fólii, atď.).
- Objem vrchnej zásuvky v mraziacom priestore je v časti s dvoma hviezdikami. Teplota v tejto časti nebýva vyššia ako -12 °C. Mali by ste to pri skladovaní potravín zohľadniť.

Ako usporiť energiu

- Nainštalujte chladničku na tienistom, chladnom a dobre vetranom mieste.
- Ak to nie je potrebné, dvere neotvárajte a nezatvárajte často.
- Nedržte dvere dlho otvorené, zatvorte ich čo najskôr.
- Horúce potraviny nechajte pred vložením do chladničky vychladnúť.
- Neodporúčame do chladničky vkladať veľké množstvá potravín. Medzi potravinami by mal byť dostatok miesta na prúdenie chladného vzduchu.

- Nenastavujte teplotu v chladničke na nižšiu hodnotu, ako je potrebné. Neukladajte potraviny do blízkosti snímača teploty.
- Neodporúčame do chladničky vkladať potraviny, ktoré sa nemusia skladovať v chladničke.
- Zmrazené potraviny, ktoré chcete rozmraziť, vložte do chladničky; môžu sa použiť na chladenie chladničky. (Platí iba pre niektoré modely)
- Vetracie otvory neupchávajte potravinami. (Platí iba pre niektoré modely)

Čistenie

1. Uistite sa, či ste spotrebič odpojili z elektriny.
2. Špongiou horúcou vodou alebo čistiacim saponátom vyčistite vonkajšok chladničky s mrazničkou. Ak použijete saponát, pretrite potom chladničku čistou a vlhkou handrou.
3. Skontrolujte, či napájací kábel nie je poškodený a či zástrčka nie je prehriata a zle zapojená v zásuvke.

⚠ CAUTION!

1. Po každom umytí spotrebiča vodou ho poriadne vyutierajte handrou do sucha. Nepoužívajte drsné prostriedky, petrolej, benzín, riedidlo, chlorovodík, vriacu vodu, ostrú kefu atď., pretože by mohli poškodiť časti chladničky s mrazničkou.
2. Použite vlašnú vodu zriedenú s jemným mydlom alebo saponátom na vyčistenie trvalej povrchovej úpravy vašej chladničky. Poutierajte čistou vlhkou handrou a potom osušte. Výrobky s povrchom z nerezovej ocele čistite čistou špongiou alebo mäkkou handričkou namáčanou v jemnom čistiacom prostriedku v teplej vode. Nepoužívajte abrazívne alebo drsné čistiace prostriedky. Utrite dosucha mäkkou handričkou. Na nerezovú oceľ nepoužívajte vosk na spotrebiče, bielidlá alebo výrobky obsahujúce chlór.

Všeobecné

Výpadok prúdu

- 1 až 2 – hodinový výpadok prúdu nijako neuškodí uskladneným potravinám. Snažte sa zabrániť častému otváraniu a zatváraniu dverí.

POČAS PREMIESTŇOVANIA:

- Vyberte z chladničky všetky potraviny a ostatné predmety. Pevne zaistíte vnútorné odnímateľné časti (police, zásuvky, koše dverí).
- Aby ste sa vyhli poškodeniu podlahy a nastaviteľných nôh chladničky, pred presunom ich otočte v protismere hodinových ručičiek.
- Chladničku by ste mali v dodávke pevne zaistiť, aby ste zabránili nárazom a pádu vo vnútri dodávky počas prepravy.
- Chladničku by ste mali prepravovať vo zvislej polohe v uzavretom vozidle. Počas prepravy by originálny obal nemal byť poškodený.
- Počas nakladania a vykladania by ste mali chladničku chrániť pred nárazmi.

PRED ZAPNUTÍM:

- Ak chladničku prepravujete v chladnom ročnom období, vybalte ju v teplej miestnosti a nezapínajte ju skôr ako o 12 hodín.

▲ UPOZORNENIE!

Počas prevádzky chladničku neposúvajte ani nenahýňajte. Kompresor môže vydávať zvuky. Tento prvok neovplyvňuje prevádzkyschopnosť kompresoru.

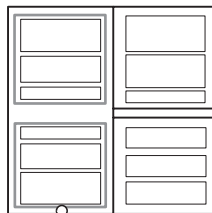
PREVÁDZKOVÉ PRVKY CHLADNIČKY

Môžete počuť zvuk praskania, ktorý je spôsobený tepelnou deformáciou súčastí chladničky. Typické zvuky pri aktivácii termostatického ovládača a kompresora sú bežné zvuky, ktoré sa vyskytujú počas prevádzky elektrického zariadenia v spotrebiči. Chladiaca zmes, ktorá cirkuluje v chladiacom systéme môže mierne zurčať, aj v prípade, keď je kompresor nečinný. Nemusíte mať obavy, je to úplne bežné. Nasledujúce zvuky sa môžu objaviť počas prevádzky chladničky:

- klikanie spôsobené uvedením senzoru/spínača teploty do chodu;
- šum chladiacej zmesi, ktorá cirkuluje v potrubí chladiaceho systému;
- mierny zvuk praskania, ktorý vzniká pri tepelnej deformácii materiálov; Tieto zvuky nesúvisia so žiadnym poškodením a majú funkčný charakter.

Antikondenzačná trubica

- Antikondenzačná trubica sa nachádza okolo prednej strany chladničky s mrazničkou a taktiež medzi chladiacim a mraziacim priestorom, aby tak zabránila zrážaniu vody.
- Najmä po inštalácii, alebo keď je teplota okolia vysoká, môže byť chladnička s mrazničkou môže byť horúca, čo je celkom normálne.



Antikondenzačná
trubica

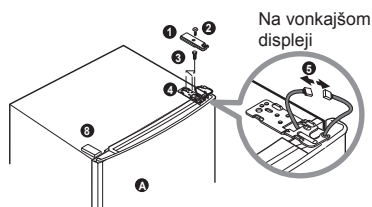
ZMENA UPEVNENIA DVERÍ

Chladnička je navrhnutá tak, aby sa dvere dali otvárať doprava alebo doľava, v závislosti od usporiadania vašej kuchyne.

⚠ UPOZORNENIE!

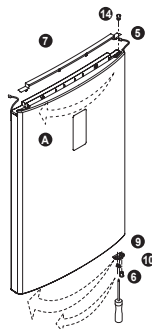
1. Predtým ako upevníte dvere do závesov na opačnej strane, vyberte najskôr z chladničky potraviny a nezaistené súčasti (police a zásuvky).
2. Na utiahnutie a voľné skrutky použite 10 mm nástrčkový alebo rúrkový kľúč.
3. Chladničku neukladajte na podlahu.
4. Vykonajte opatrenia, ktorými zabránite pádu dverí počas procesu demontáže alebo montáže.

1. Odskrutkujte skrutku ② krytu horného pántu ①, aby ste mohli vybrať kryt pántu ① a odpojte napájaci kábel ⑤ (platí len pre modely s vonkajším displejom). Odskrutkujte skrutky ③, ktoré upevňujú horný pánt ④ a opatrne vyberte dvere zo stredného pántu ⑬. Odstráňte predrobok ⑩..

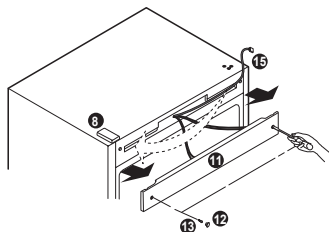


2. Odstráňte horný kryt dverí ⑦ (platí len pre modely s vonkajším displejom), vytiahnite kábel ⑤ a nainštalujte ho do otvoru na opačnej strane dverí. Horný kryt dverí ⑦ nainštalujte na miesto

Z dverí chladniacieho priestoru ① vyberte plastovú vložku ⑥. Odskrutkujte skrutku ⑩, ktorá je umiestnená nad dverami chladničky a posuňte západku dverí ⑨ na opačnú stranu. Uťahnite skrutku ⑩. Plastové vložky ⑥ a ⑭ presuňte na opačnú stranu (platí len pre modely s vnútorným displejom).

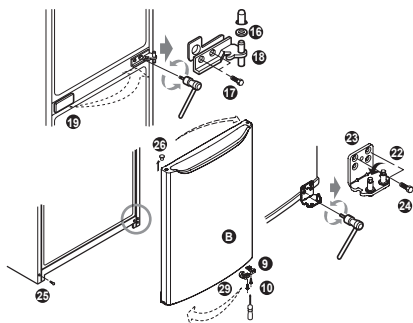


3. (Platí len pre modely s vonkajším displejom). Zatlácte a oddelíte od predného panela ⑪ použitím plochého skrutkovača veká ⑫ a odskrutkujte skrutky ⑬, odstráňte panel ⑪, presuňte kábel ⑤ na opačnú stranu. Po nainštalovaní panela ⑪, utiahnite skrutky ⑬ a zatvorte ich hlavičky pomocou viek ⑫.

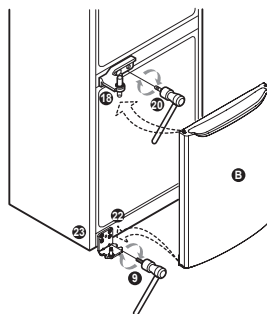


4. Odskrutkujte skrutky ⑭ stredného pántu, odstráňte stredný pánt a zdvihnite dvere mraziaceho priestoru ③, aby ste mohli vybrať dvere. Odstráňte predrobok ⑮ a nainštalujte ho namiesto odstráneného stredného pántu ⑭.

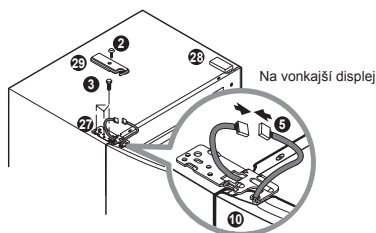
Odskrutkujte príchytku 22 spodného pántu 23 otočením v protismere hodinových ručičiek a priskrutkujte príchytku do opačného otvoru. Odskrutkujte skrutky 24, ktoré upevňujú spodný pánt 23 a skrutku 25 na kryte chladničky. Odskrutkujte skrutku (10) na spodnej časti dverí, ktorou je pripevnené zatváranie dverí 29 mraziaceho priestoru B. Odskrutkujte skrutku 10 na spodnej časti dverí, ktorá upevňuje západku dverí 9 mraziaceho priestoru B, presuňte západku 9 na opačnú stranu na určené miesto a pripevnite ju. Zmeňte upevnenie zatvárania 29 na opačnú stranu na určené miesto a pripevnite ho. Presuňte horné veko 26 na opačnú stranu.



5. Pripevnite odstránený spodný pánt 23 do otvorov umiestnených na opačnej strane krytu a priskrutkujte ho skrutkami 24. Utiahnite skrutku 25 na kryte na opačnej strane. Nainštalujte dvere mraziaceho priestoru B na príchytke spodného pántu 23. Roztvorte odstránený stredný pánt 18 s osou smerom von a pripevnite pánt skrutkami 17 (skrutky utiahnite opatrne, aby ste sa vyhli poškriabaniu dverí). Nainštalujte podložku 16 na stredný pánt 18.



6. Nainštalujte dvere chladiaceho priestoru A tak, aby ste do otvoru spodnej časti dverí pripojili príchytke stredného pántu 18. Potom nainštalujte horný pánt 27, ktorý je v obale chladničky tak, že príchytka umiestnite do vhodného horného otvoru na dverách chladiaceho priestoru A. Spojte káblové konektory 5 (platí len pre modely s vonkajším displejom). Upevnite horný pánt 27 použitím skrutiek 3. Nainštalujte ľavý kryt horného pántu 29 a upevnite ho skrutkou 2. Nainštalujte predrobok 28, ktorý je v obale chladničky.



Poznámka

Zmena smeru otvárania dverí nie je poistená zárukou.

Predtým ako zavoláte servis, preštudujte si túto kapitolu. Môžete tak ušetriť čas, ale i výdavky. Tento zoznam zahŕňa prípady, ktoré nie sú výsledkom chybnéj práce alebo materiálov použitých v spotrebiči.

Problém	Možné príčiny
Chladnička s mrazničkou nefunguje	• Zástrčka je asi odpojená zo zásuvky. Pevne ju zapojte. • Domáca poistka sa vypálila, alebo chybu spôsobilo rušenie elektrického obvodu. Skontrolujte a/alebo vymeňte poistku a eliminujte rušenie elektrického obvodu. • Prerušenie dodávky prúdu. Skontrolujte domáce svietidlá.
Teplota chladiaceho a mraziaceho priestoru je príliš vysoká	• Kontrolka teploty nie je nastavená na vhodnú pozíciu. Vráťte sa k časti – Kontrola teploty • Spotrebič je umiestnený blízko zdroja tepla. • Teplé počasie – časté otváranie dverí. • Dvere ponechané dlho otvorené. • Konštrukcia držiaca dvere je otvorená alebo blokuje vetracie otvory v mraziacom priestore.
Vibrácie, rachot, Veľký hluk	• Podlaha, na ktorej stojí chladnička s mrazničkou môže byť nerovná, alebo spotrebič nie je stabilný. Narovnajte ho pootočením nastaviteľných skrutiek. • Nepotrebné predmety umiestnené vzadu v chladničke.
Námraza alebo ľadové kryštáliky na zmrazenom jedle	• Dvere, alebo konštrukcia držiaca dvere, mohli ostať pootvorené. • Veľmi časté alebo veľmi dlhé otváranie dverí. • Námraza vo vnútri konštrukcie je normálna.
Zarosenie povrchu	• Tento jav sa pravdepodobne vyskytuje na vlhkom mieste. Kvapky vody utrite suchou utierkou.

Problém	Možné príčiny
Hromadenie vlhkosti vo vnútri	• Veľmi časté alebo veľmi dlhé otváranie dverí. • Pri otváraní dverí vo vlhkom počasí vzduch vnáša vlhkosť dovnútra.
Chladnička zapácha	• Jedlá so silným zápachom by mali byť uzavreté alebo zabalené. • Skontrolujte, či sa jedlo nepokazilo. • Vnútrojšok potrebuje vyčistiť. • Vráťte sa k časti – Čistenie
Dvere sa poriadne nezatvárajú	• Krabičky s jedlom, môžu zabrániť zatváraní dverí. Premiestnite krabičky s jedlom, ktoré zabraňujú zatváraní dverí. • Chladnička s mrazničkou nie je stabilizovaná. Prispôbte nastaviteľné skrutky. • Podlaha, na ktorej stojí chladnička s mrazničkou môže byť nerovná, alebo spotrebič nie je stabilný. • Pomocou nastaviteľných skrutiek trochu zdvihnite prednú časť spotrebiča.
Vnútročné osvetlenie nefunguje	• V zásuvke nie je elektrický prúd. • Žiarovka potrebuje vymeniť. • Vráťte sa k časti – Výmena žiarovky.



Zneškodnenie starého spotrebiča

1. Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
2. Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné latky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
3. Svoj spotrebič môžete zaniest' do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling

FUNKCIA SMART DIAGNOSIS

Ak budete mať s chladničkou nejaké problémy, chladnička dokáže preniesť údaje cez telefón do servisného strediska LG. Máte tak možnosť hovoriť priamo s našimi vyškolenými špecialistami. Špecialista zaznamená údaje odoslané z vášho zariadenia a použije ich na analýzu problému, čo umožňuje rýchlu a účinnú diagnostiku.

Ak máte s chladničkou nejaký problém, zavolajte na telefónne číslo zákazníckeho informačného strediska LG. Funkciu Smart Diagnosis používajte iba vtedy, keď vám dá na to pokyn pracovník strediska telefónnej podpory LG. Zvuky pri prenose, ktoré budete počuť, sú bežné a znejú podobne ako faxové zariadenie.

Funkciu Smart Diagnosis je možné aktivovať iba vtedy, keď je zapnuté napájanie chladničky. Ak chladničku nie je možné zapnúť, problém je nutné vyriešiť bez použitia funkcie Smart Diagnosis.

Použitie funkcie Smart Diagnosis

Najprv zavolajte na telefónne číslo zákazníckeho informačného strediska LG. Funkciu Smart Diagnosis používajte iba vtedy, keď vám dá na to pokyn pracovník strediska telefónnej podpory LG.

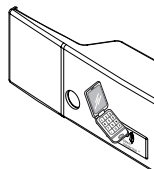
1 Zamknite displej. (Možnosť)

Ak chcete zamknúť displej, stlačte a podržte tlačidlo uzamykania na tri sekundy. (Ak je displej zamknutý viac ako päť minút, musíte zámok deaktivovať a potom znovu aktivovať.)



2 Otvorte dvere chladničky.

- Keď vám to nariadi stredisko telefónnej podpory, podržte mikrofón telefónu pred reproduktorom, ktorý sa nachádza na pravom pánke dverí chladničky.



- Držte telefón pri reproduktore a súčasne stlačte a podržte tlačidlo na nastavenie teploty mrazničky na tri sekundy.



- Po troch pípnutiach tlačidlo na nastavenie teploty mrazničky uvoľníte.
- Držte telefón na mieste, kým sa prenos zvuku neskončí. Trvá približne 15 sekúnd a na displeji sa bude odpočítavať čas. Po skončení odpočítavania a zastavení zvukov pokračujte v rozhovore so špecialistom, ktorý vám potom bude môcť pomôcť pri použití informácií odoslaných na analýzu.

! POZNÁMKA

- Najlepšie výsledky dosiahnete vtedy, keď nebudete počas prenosu zvukov hýbať telefónom.
- Je možné, že ak sa pracovníkovi strediska telefónnej podpory nepodarí získať presný záznam údajov, požiada vás o opakovanie pokusu.

! POZNÁMKA

- Na túto funkciu môžu mať vplyv rozdiely v kvalite volaní podľa regiónov.
- Používajte pevnú linku, ktorá umožňuje lepšiu komunikáciu, a tým aj lepší servis.
- Zlá kvalita volania môže viesť k slabšiemu prenosu údajov z telefónu do zariadenia, čo môže spôsobiť, že funkcia Smart Diagnosis nebude fungovať správne.

ADDRESS

Country	Office Address
Austria	LG Electronics Austria GmbH Office Campus Gasometer Guglgasse 15 / 4a / Ground Floor A-1110 Vienna, Austria
Netherlands	LG Electronics Benelux Sales B.V. Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
Czech Rep.	LG Electronics CZ, s.r.o. (9 floor) Českomoravská 2420/15, 190 93 Praha 9 Czech Republic
Germany	LG ELECTRONICS Deutschland GmbH Berliner Str. 93, D - 40880 Ratingen
Spain	LG Electronics Spain C/ Chile Nº 1. CP. 28230 Las Rozas MADRID, SPAIN
Greece	LG ELECTRONICS HELLAS S.A. 1 Ethnarhou Makariou str., Delta Paleo Faliro, GR17501, Paleo Faliro, Greece
Italy	LG Electronics Italia Spa - Via Aldo Rossi 4 - 20149 Milano Tel: +39 02.51.80.1.360 - Mobile: +39 335.1025.343
Latvia	LG ELECTRONICS LATVIA., LTD. Gredu str.4a, Riga LV1019, Latvia
Hungary	LG Electronics Magyar Kft. H-1097 Budapest Könyves Kálmán krt. 3/a Hungary
Poland	LG Electronics Polska Sp. z o.o. ul.Wołoska 22 02-675 Warszawa
Portugal	LG ELECTRONICS PORTUGAL S.A Quinta da Fonte - Edifício D. Amélia, Rua Victor Câmara 2, Piso 2, 2770-229 Paço de Arcos Portugal
Romania	19-21 Bucuresti-Ploiesti Street, Baneasa Business Center, 5th Floor, District 1, Bucharest
Sweden	LG ELECTRONICS NORDIC AB Esbogatan 18, SE-164 94, Akalla, Kista, Sweden